

# TravelMate 2000/2500-Serien

Användarhandbok

Copyright © 2004. Acer Incorporated.  
Med Ensamrätt.

TravelMate 2000/2500-Serien - Användarhandbok  
Ursprunglig Utgåva: Mars 2004

Informationen i den här publikationen kan ändras utan föregående meddelande. Sådana ändringar tas med i efterföljande utgåvor av den här handboken samt tilläggsdokument och -publikationer. Det här företaget utfäster inga garantier, uttryckta eller implicita, med hänseende till innehållet och reserverar sig uttryckligen från påstådda garantier för säljbarhet eller anpassning för vissa syften.

Notera modellnumret, serienumret, inköpsdatumet och inköpsstället i utrymmet nedan. Serienumret och modellnumret finns på etiketten på datorn. All korrespondens rörande enheten bör innehålla serienumret, modellnumret och inköpsinformationen.

Ingen del av den här publikationen får återskapas, lagras i elektronisk form eller överföras, i någon form eller på något sätt, elektroniskt, mekaniskt, som fotokopia, inspelning eller på annat sätt, utan föregående skriftligt tillstånd från Acer Incorporated.

TravelMate 2000/2500-Serien - Bärbar Dator

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Inköpsställe: \_\_\_\_\_

Acer och Acers logo är registrerade varumärken som tillhör Acer Incorporated. Andra företags produktnamn eller varumärken används endast i identifieringssyfte och tillhör respektive företag.

# Välkommen!

Tack för att du valde TravelMate som din bärbara dator. Vi hoppas att du blir nöjd med ditt val.

## Dina handböcker

Till din hjälp i användningen av TravelMate har vi skapat några handböcker:



Till att börja med finns postern **Bara till en början...** som hjälper dig komma igång med installationen av datorn.



I den här **Användarhandbok** presenteras många tips om hur datorn kan hjälpa dig att bli mer produktiv. Handboken innehåller enkel och kortfattad information om datorn, så du bör läsa den noggrant.

Om du vill skriva ut en kopia av handboken finns den även tillgänglig i PDF-format (Portable Document Format). Gör så här:

- 1** Välj **Start, Alla program, AcerSystem**.
- 2** Dubbelklicka på **AcerSystem User's guide**.

**Obs!** Du måste ha Adobe Acrobat Reader installerat för att kunna visa filen. Om Adobe Acrobat Reader inte är installerat på datorn kommer det att installeras när du dubbelklickar på AcerSystem User's guide. Utför installationen genom att följa instruktionerna på bildskärmen. Instruktioner för hur du använder Adobe Acrobat Reader finns på menyn **Hjälp och Support**.

# Anvisningar för skötsel och användning av datorn

## Starta och stänga av datorn

Om du vill stänga av datorn trycker du på av/på-knappen under LCD-bildskärmen bredvid startknapparn. Se "Framsida" på sidan 3 om du vill se var av/på-knappen är placerad.

Du stänger av datorn på något av följande sätt:

- Använd avslutningskommandot i Windows  
Klicka på **Start, Turn off Computer** och klicka sedan på **Turn Off**.
- Använd av/på-knappen



**Obs!** Med av/på-knappen kan du även utföra strömsparfunktioner. Läs avsnittet "Strömhantering" på sidan 24.

- Använd de anpassade strömsparfunktionerna

Du kan också stänga av datorn genom att stänga bildskärmslocket eller trycka på snabbtangenter för vänteläge (**Fn-F4**). Läs avsnittet "Strömhantering" på sidan 24.



**Obs!** Om det inte går att stänga av datorn på vanligt sätt kan du stänga av den genom att hålla av/på-knappen intryckt i minst fyra sekunder. Om du har stängt av datorn och vill slå på den igen bör du vänta minst två sekunder innan du startar den.

## Datorns skötsel

Om du sköter om datorn kommer den att fungera problemfritt under lång tid.

- Utsätt inte datorn för direkt solljus. Placera den inte nära värmekällor, till exempel element.
- Utsätt inte datorn för temperaturer under 0°C (32°F) eller över 50°C (122°F).
- Utsätt inte datorn för magnetfält.
- Utsätt inte datorn för regn eller fukt.
- Spill inte vatten eller annan vätska på datorn.

- Utsätt inte datorn för kraftiga stötar eller vibrationer.
- Utsätt inte datorn för damm och smuts.
- Placera aldrig föremål på datorn eftersom det kan vålla skador.
- Slå inte igen locket, utan stäng det försiktigt.
- Placera aldrig datorn på ett ojämnt underlag.

## Skötsel av nätadaptern

Nedan följer några tips att tänka på för nätadaptern:

- Anslut inte adaptern till någon annan apparat.
- Trampa inte på nätsladden och placera aldrig tunga föremål på den. Placera alltid nätsladden och andra kablar på undanskymda ställen.
- Dra alltid i kontakten, inte i sladden, när nätsladden ska dras ut.
- Den totala strömförbrukningen för utrustningen får inte överstiga den högsta tillåtna strömmen för eventuella förlängningskablar. Dessutom får inte den totala strömförbrukningen hos utrustning som ansluts till ett eluttag överstiga den effekt som strömkretsen säkrats till.

## Skötsel av batteriet

Nedan följer några tips gällande skötseln av batteriet:

- Byt bara batteri till ett av samma typ. Stäng alltid av strömmen innan du tar bort eller byter ut batteriet.
- Försök aldrig öppna eller på annat sätt göra åverkan på batteriet. Förvara alltid batteriet utom räckhåll för barn.
- Gör dig alltid av med batteriet enligt gällande lokala föreskrifter. Om möjligt bör det återvinnas.

## Rengöring och service

Så här rengör du datorn:

- 1** Stäng av datorn och ta ut batteriet.
- 2** Koppla bort nätadaptern.
- 3** Använd en mjuk fuktad trasa. Använd inte flytande rengöringsmedel eller sprejer.

vi

Om något av följande inträffar:

- Du har tappat datorn eller skadat höljet.
- Du har spillt vätska i datorn.
- Datorn fungerar inte korrekt.

Se "Felsöka datorn" på sidan 43.

# Innehåll

Välkommen!	iii
Dina handböcker	iii
Anvisningar för skötsel och användning av datorn	iv
<b>1 Komma igång med TravelMate</b>	<b>1</b>
En snabbtitt på TravelMate	3
Framsida	3
Vänstersida	5
Högersida	6
Baksida	7
Undersida	8
Funktioner	9
Indikatorer	11
Indikatorer på locket	12
Använda tangentbordet	13
Specialtangenter	13
Pekplatta	20
Grunder för användning av pekplattan	20
Lagring	22
Hårddisk	22
Optisk enhet	22
Ljud	24
Strömhantering	24
Resa med datorn	25
Koppla bort utrustningen	25
Flytta datorn	25
Ta med datorn hem	26
Resa med datorn	27
Resa utomlands med datorn	28
Säkra datorn	30
Använda ett datorlås	30
<b>2 Anpassa datorn</b>	<b>33</b>
Expandera med tillval	35
Anslutningsalternativ	35
Uppgraderingsalternativ	38
Använda systemfunktioner	40
Notebook Manager	40
Launch Manager	41
BIOS-Verktyget	41

<b>3 Felsöka datorn</b>	<b>43</b>
Vanliga frågor	45
Beställa service	48
Internationell resegaranti (International Traveler's Warranty; ITW)	48
Innan du ringer	48
<b>Bilaga A Specifikationer</b>	<b>49</b>
<b>Bilaga B Notis om säkerhet och överensstämmelse med regelverk</b>	<b>55</b>
<b>Index</b>	<b>69</b>



# 1 Komma igång med **TravelMate**

TravelMate-datorn kombinerar höga prestanda, mångsidighet, strömsparfunktioner och multimediafunktioner med en unik stil och ergonomisk design. Med din nya partner kan du arbeta med oöverträffad produktivitet och tillförlitlighet.

# En snabbtitt på TravelMate

När du installerat datorn enligt beskrivningarna i **Bara till en början...** vill vi ta dig med på en guidad tur i din nya TravelMate-dator.

## Framsida





#	Funktion	Beskrivning
1	Bildskärm	Kallas även Liquid-Crystal Display (LCD), här visas skärmbilden.

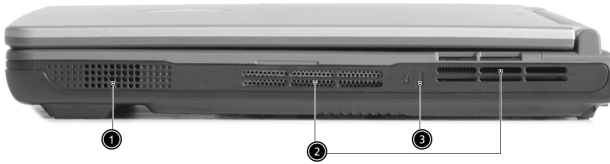
#	Funktion	Beskrivning
2	Statusindikatorer	Lysdioder (Light-Emitting Diodes; LEDs) som tänds och släcks beroende på datorns status och dess funktioner och komponenter.
3	Till-/Från-strömbrytare	Sätter igång datorn.
4	Starttangenter	Knappar för att starta program som används ofta. Mer information finns på "Snabbstartknappar" på sidan 19.
5	Handlovsstöd	Bekvämt stöd för händerna när du använder datorn.
6	Klickknappar (vänster, mitten och höger)	Den vänstra och högra knappen har samma funktion som motsvarande knapp på en mus, knappen i mitten fungerar som en fyrvägs rullknapp.
7	Pekplatta	Beröringskänslig pekenhet som fungerar på samma sätt som en datormus.
8	Tangentbord	Med tangentbordet matar du in data.
9	Ventilationsöppning	För att kyla ned datorn så att den inte blir för varm ens efter långa användningsperioder.

## Vänstersida



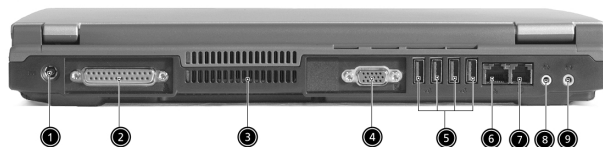
#	Funktion	Beskrivning
1	PC-kortfack 	En typ III eller två typ II CardBus-PC-kortplats
2	Utmatningsknappar	Används för att mata ut PC-korten ur sina fack.
3	Optisk enhet	Intern optisk enhet, accepterar cd- eller dvd-skivor beroende på typ.
4	IR-port 	Gränssnitt med infraröda enheter (t.ex. IR-skrivare, datorer med IR-funktioner).
5	Utmatningsknapp	Matar ut den optiska enhetens släde.
6	Lysdiodsindikator	Lyser när den optiska enheten är aktiv.
7	Nödutmatningsknapp	Matar ut den optiska enhetens släde när datorn är avstängd. Mer information finns på sidan 62.
8	Högtalare	Med stereoljud.









## Högersida



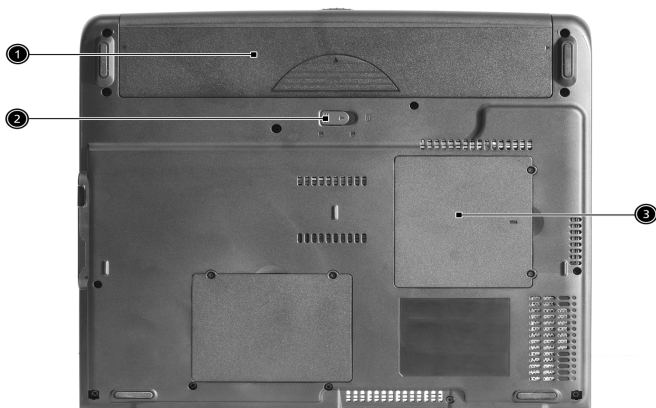
#	Funktion	Beskrivning
1	Högtalare	Med stereoljud.
2	Ventilationsöppningar	Kyler ned datorn så den inte blir överhettad ens efter lång användning.
3	Säkerhetslås	Ansluts till ett Kensington-kompatibelt datorsäkerhetslås.

## Baksida



#	Funktion	Beskrivning
1	Strömuttag 	Ansluts till en nätadapter.
2	Parallellport 	Ansluts till en parallellenheter (t.ex. en parallellskrivare).
3	Ventilationsöppningar	Kyler ned datorn så den inte blir överhettad ens efter lång användning.
4	Extern bildskärmsport 	Ansluts till en bildskärm (t.ex. extern bildskärm, LCD-projektor) och kan visa upp till 16 miljoner färger vid 1024 x 768 bildpunkter.
5	USB 2.0-portar (4) 	Anslut till USB 2.0-enheter (t.ex. en USB-mus eller en USB-kamera).
6	Nätverkskontakt 	Ansluts till ett Ethernet 10/100-nätverk.
7	Modemkontakt 	Ansluts till en telefonlinje.
8	Högtalare/linjeutgång/ hörlursjack 	Ansluts till ljudutgångsenheter (t.ex. högtalare, hörlurar).
8	Linjeingång/Mikrofon-in jack 	Accepterar ljudingångsenheter (t.ex. cd-spelare, walkman).

## Undersida



#	Funktion	Beskrivning
1	Batterifack	Här monteras batteriet.
2	Frigöringsspärr för batteriet	Använd den här spärren om du vill ta ut batteriet.
3	Minnesfack	Här monteras datorns huvudminne.



# Funktioner

Nedan sammanfattas datorns många funktioner:

## Prestanda

- Intel® Pentium® 4 och Intel® Celeron®-processorer, 2,8 GHz och snabbare
- Intel® Hyper-Threading™ Teknologi
- 256/512 MB DDR333 SDRAM, som kan uppgraderas till 2048 MB med två soDIMM-moduler
- 30 GB eller större högkapacitets E-IDE hårddisk
- Strömsparfunktioner med "Advanced Configuration Power Interface" (ACPI)

## Bildskärm

- Bildskärmen av typen 14,1" eller 15,0" XGA (1024 x 768), eller 15,0" SXGA+ (1400 x 1050) TFT LCD-skärm ger en stor visningsyta med maximal effektivitet och smidig användning
- 3D-funktioner
- ATI MOBILITY™ Radeon™ 9000 IGP chipset med 64 MB systemminne delat som video RAM
- Funktioner för samtidig användning av den inbyggda LCD-skärmen och en extern bildskärm
- Automatisk LCD-nedtoningsfunktion som automatiskt fastställer de bästa inställningarna för bildskärmen och som sparar ström
- Stöd för DualView™

## Multimedia

- Snabb DVD/CD-RW Combo eller DVD-Dual-enhet
- Kompatibel med MS DirectSound
- Inbyggda högtalare

## Anslutningar

- Inbyggd 10/100 Mbps Fast Ethernet anslutning
- Inbyggt 56Kbps fax/data-modem
- Ethernet/Fast Ethernet-port
- 4 x USB 2.0 portar
- IEEE 802.11b eller IEEE 802.11g trådlöst nätverk (tillverkningsval)
- Bluetooth (tillverkningsval)

## Design och ergonomi med människan i centrum

- Tåligt men ändå extremt lättburet utförande
- Stilrent utseende
- Fullstort tangentbord med fyra programmeringsbara tangenter för snabbstart
- Bekväm handstödsyta med välplacerad pekplatta








## Utbyggnad

- En typ III eller två typ II CardBus-PC-kortplats
- Uppgraderingsbar minnesmoduler

# Indikatorer

Datorn har 7 lättavlästa statusikoner nedanför bildskärmen.





Ikon	Funktion	Beskrivning
	Trådlöst nätverk-läge	Tänds för att ange status för trådlös nätverkskommunikation.
	Ström	Lyser när datorn är påslagen.
	Sleep	Lyser när datorn ändras till vänteläge och blinkar när datorn ändras till eller återställs från viloläge.
	Mediaaktivitet	Lyser när hårddisken eller den optiska enheten är aktiv.
	Batteriladdning	Lyser när batteriet laddas.
	Caps Lock	Lyser när skiftlåset (Caps Lock) aktiveras.
	Num Lock	Lyser när det numeriska låset (Num Lock) aktiveras.

## Indikatorer på locket

När datorns lock är stängt visas två lättavlästa ikoner som anger datorns status och vilka funktioner som är aktiverade/inaktiverade.



Ikon	Beskrivning
	Lyser när datorn är påslagen.
	Lyser när datorn ändras till vänteläge och blinkar när datorn ändras till eller återställs från viloläge.

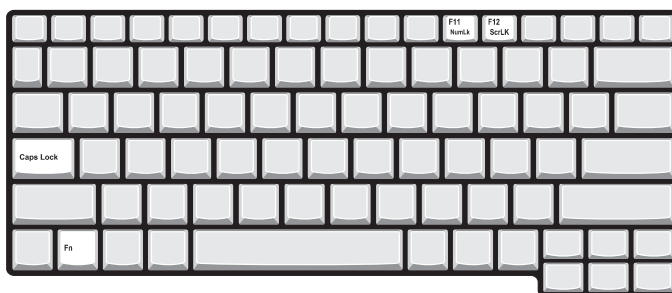
# Använda tangentbordet

Tangentbordet har normalstora tangenter och en inbyggd knappsats, separata markörtangenter, två Windows-tangenter samt tolv funktionstangenter.

## Specialtangenter

### Låstangenter

Tangentbordet har tre låstangenter som du kan växla mellan av och på.



Låstangent	Beskrivning
Caps Lock	När skiftlåset (Caps Lock) är aktiverat skrivs alla bokstäver med versaler.
Num Lock (Fn-F11)	När det numeriska låset (Num Lock) är aktiverat befinner sig den inbyggda knappsatsen i numeriskt läge. Tangenterna fungerar som en kalkylator (komplett med de matematiska operatorerna +, -, * och /). Du kan använda det här läget när du matar in en stor mängd numeriska data. Ett alternativ är att ansluta en extern knappsats.
Scroll Lock (Fn-F12)	När den här funktionen är aktiverad flyttas skärmbilden en rad uppåt eller nedåt när du trycker på upp- eller nedpilen. Den här funktionen fungerar inte med alla program.

## Inbyggt numeriskt tangentbord

Det inbyggda numeriska tangentbordet fungerar ungefär som det numeriska tangentbordet på ett vanligt tangentbord. Du kan identifiera tangenterna på att de har små tecken längst upp till höger. Markörtangenternas symboler är inte tryckta på tangenterna eftersom det i så fall skulle bli väldigt svårt att tyda dem.



Önskad Användning	Numeriskt Lås Aktiverat	Numeriskt Lås Inaktiverat
Siffertangenter på det inbyggda tangentbordet	Skriv siffror på vanligt sätt.	
Markörtangenter på det inbyggda tangentbordet	Håll ned Skift när du trycker på markörtangenterna.	Håll ned tangenten Fn när du trycker på markörtangenterna.
Huvudtangenter	Håll ned tangenten Fn när du skriver bokstäver på det inbyggda tangentbordet.	Skriv bokstäver på vanligt sätt.













**Obs!** Om ett externt tangentbord eller en extern knappsats är ansluten till datorn växlar den numeriska låsfunktionen automatiskt från det interna tangentbordet till det externa tangentbordet eller den externa knappsatsen.

## Windows-tangenter

På tangentbordet finns två tangenter som du kan använda för att utföra Windows-specifika funktioner.






Tangent	Beskrivning
Windowstangent 	Då man trycker på endast denna tangent har den samma funktion som när man klickar på Start-knappen i Windows, den startar alltså Start-menyn. Den kan också användas tillsammans med andra tangenter för ett flertal funktioner: <ul style="list-style-type: none"> <li> + Tab: Aktiverar nästa knapp i aktivitetsfältet.</li> <li> + E: Öppnar fönstret Den här datorn.</li> <li> + F1: Öppnar Hjälp och Support.</li> <li> + F: Öppnar dialogrutan Sök: Alla filer.</li> <li> + M: Minimerar alla fönster.</li> </ul> Shift +  + M: Ångrar kommandot minimera alla fönster (  + M). <ul style="list-style-type: none"> <li> + R: Öppnar dialogrutan Kör.</li> </ul>
Programknappen 	Den här tangenten gör samma sak som ett klick på höger musknapp, nämligen öppnar programmets snabbmeny.

## Snabbtangenter









Med snabbtangenter kan du snabbt och enkelt få åtkomst till de flesta av datorns kontroller, t.ex. bildskärmens ljusstyrka, ljudvolym och BIOS-verktyget.

Du aktiverar en snabbtangenter genom att hålla ned **Fn** innan du trycker på den andra tangenten i snabbtangentskombinationen.



Snabbtangent	ikon	Funktion	Beskrivning
Fn-F1	?	Hjälp för snabbtangenter	Visa hjälp för snabbtangenter
Fn-F2		Installation	Startar Notebook Manager.
Fn-F3		Växla mellan olika strömsparscheman	Växla mellan de strömsparscheman som används av datorn (funktionen är bara tillgänglig om den kan hanteras av operativsystemet).
Fn-F4		Sleep	Placera datorn i Sleep-läge.



Snabbtangent	Ikön	Funktion	Beskrivning
Fn-F5		Växla bildskärm	Växla mellan att visa bilden på bildskärmen, den externa bildskärmen (om den är ansluten) och båda bildskärmarna samtidigt.
Fn-F6		Skärmläckare	Stänga av bildskärmens bakgrundsbelysning för att spara ström. Återgå genom att trycka på en valfri tangent.
Fn-F7		Aktivera pekplatta	Aktivera/inaktivera den interna pekplattan.
Fn-F8		Aktivera högtalare	Sätt på/stäng av högtalarna.
Fn-↑		Volym upp	Höjer högtalarvolymen.
Fn-↓		Volym ned	Sänker högtalarvolymen.
Fn-→		Öka ljusstyrkan	Ökar bildskärmens ljusstyrka.
Fn-←		Minska ljusstyrka	Minskar bildskärmens ljusstyrka.
Fn-Pg Up	Pg Up Home	Heme	Fungerar som Home-tangenten.
Fn-Pg Dn	Pg Dn End	End	Fungerar som End-tangenten.
Alt Gr-Euro	€	Euro	Skriver eurosymbolen.

## Eurosymbolen

Om tangentbordslayouten är inställd på "United States-International" eller "United Kingdom", eller om du har ett tangentbord med en europeisk layout, så kan du skriva Euro-symbolen på tangentbordet.



.....

**Att tänka på för användare med amerikanskt tangentbord:**  
tangentbordslayouten ställs in när du installerar Windows. För att kunna skriva eurosymbolen måste du ha valt tangentbordslayouten "United States-International".

Så här kontrollerar du vilken tangentbordstyp du har:

- 1 Välj **Start, Kontrollpanelen**.
- 2 Dubbelklicka på **Regional and Language Options**.
- 3 Klicka på fliken **Language** och sedan på **Details**.
- 4 Kontrollera att den tangentbordslayout som används för "In English (United States)" är inställd på "United States-International".

Om den inte är det markerar du och klickar på **ADD**. Sedan väljer du **United States-International** och klickar på **OK**.

- 5 Klicka på **OK**.

Så här skriver du eurosymbolen:

- 1 Leta upp eurosymbolen på tangentbordet.
- 2 Öppna en textredigerare eller ordbehandlare.
- 3 Håll ned **Alt Gr** och tryck på eurosymbolen.



.....

**Obs!** Eurosymbolen kan inte användas i vissa teckensnitt och programvaror. Mer information finns på <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm>.

## Snabbstartknappar

Längst upp på tangentbordet finns sex knappar. De kallas snabbstartknappar. Dessa kallas för mailknapp, webbläsare, P1, P2, Trådlös- och Bluetooth-knapparna. Knappen Trådlös och Bluetooth kan inte ställas in av användaren. Om du vill ställa in de andra fyra snabbstartknappar kör du Acer Launch Manager.



#	Beskrivning	Standardprogram
1	Post	E-postprogram
2	Webbläsare	Internet-läsare
3	P1	Kan programmeras av användaren
4	P2	Kan programmeras av användaren
5	Bluetooth (tillval)	Aktiverar Bluetooth.
6	Trådlös (tillval)	Aktiverar 802.11b eller 802.11g trådlöst nätverk.



**Varning:** Stäng alltid av Bluetooth och trådlös LAN innan du går ombord på ett flygplan.

## Pekplatta

Den inbyggda pekplattan är en PS/2-kompatibel pekenhet som känner av rörelser på ytan. Det betyder att pekaren svarar på fingrets rörelse när du rör vid pekplattan. Handlovsstödetets centrala placering ger optimal komfort och stöd.



**Obs!** Om du använder en extern USB-mus eller en seriell mus kan du inaktivera pekplattan genom att trycka på **Fn-F7**.



## Grunder för användning av pekplattan

Nedan beskrivs hur du använder pekplattan:



- Flytta pekaren genom att flytta fingret över pekplattan.
- Du kan markera objekt eller utföra funktioner genom att trycka på vänster- (1) och högerknappen (3) vid kanten av pekplattan. De två knapparna fungerar som vänster- och högerknapparna på en mus. Du uppnår liknande effekt genom att trycka med fingret på pekplattan.
- Använd 4-vägs rullningsknappen (2) för att rulla upp eller ner och flytta en sida åt höger eller vänster.

Funktion	Vänster knapp	Höger knapp	Mittknapp par	Tryck
Utför	Klicka snabbt två gånger.			Tryck två gånger (med samma hastighet som du dubbelklickar med en musknapp).
Markera	Klicka en gång.			Tryck en gång.
Dra	Klicka och håll ned, dra sedan pekaren genom att flytta fingret på pekplattan.			Tryck två gånger (med samma hastighet som du dubbelklickar med en musknapp) och håll sedan ned fingret på pekplattan efter det andra trycket och dra pekaren.
Visa snabbmeny		Klicka en gång.		
Bläddra			Klicka och håll in knappen uppåt/ nedåt/ vänster/ höger.	



**Obs!** Vidrör bara pekplattan med rena och torra fingrar. Utsätt inte pekplattan för smuts eller fukt. Pekplattan är känslig för fingerrörelser. Det betyder att lättare beröring ger bättre respons. Pekplattan svarar inte bättre för att du trycker hårdare på den.

## Lagring

Du kan lagra data på följande medier:

- Högkapacitets EIDE-hårddisk
- Optisk enhet: DVD/CD-RW Combo eller DVD-Dual

### Hårddisk

Högkapacitetshårddisken är lösningen på dina lagringsbehov. Det är här dina datafiler och program lagras.

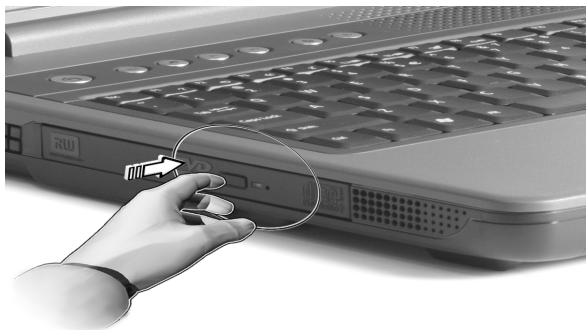
### Optisk enhet

Datorn levereras med en av följande optiska enheter:

- DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual

### Mata ut DVD-släden

Om du vill mata ut dvd-släden när datorn är påslagen trycker du på enhetens utmatningsknapp och drar sedan ut släden.



När strömmen är avslagen kan du mata ut enhetens fack genom att använda nödutmatningshålet. Läs avsnittet sidan 46.

## Spela upp dvd-filmer

Om dvd-enheten är installerad i det optiska enhetsfacket kan du spela upp dvd-filmer på datorn.

- 1 Mata ut dvd-släden, sätt in en dvd-film och stäng sedan dvd-släden.



**Viktigt!** När du startar dvd-spelaren för första gången får du ange en regionskod. Dvd-skivor är indelade i sex regioner. När dvd-enheten har ställts in på en regionskod kommer den bara att spela dvd-skivor för den regionen. Du kan ändra regionskod högst fem gånger (inklusive den första gången). Därefter förblir den sista regionskoden fast. Du kan inte nollställa antalet ändringar genom att återställa hårddisken. Mer information om dvd-regioner finns i tabellen längre fram i det här avsnittet.

- 2 Dvd-filmen spelas upp automatiskt efter några sekunder.

Regionskod	Land eller region
1	USA, Kanada
2	Europa, Mellanöstern, Sydafrika, Japan
3	Sydostasien, Taiwan, Syd Korea
4	Latinamerika, Australien, Nya Zeeland
5	F.d. Sovjetunionen, delar av Afrika, Indien
6	Folkrepubliken Kina



**Obs!** Om du vill ändra regionskoden sätter du in en dvd-film för en annan region i dvd-enheten.

## Ljud

Datorn levereras med 16-bitars HiFi AC'97-stereoljud. De inbyggda dubbla stereohögtalarna är enkla att använda.



Ljudportarna finns på datorns baksida panel. Mer information om externa ljudenheter finns i "Baksida" på sidan 7.

## Strömhantering

Datorn har inbyggda funktioner för strömhantering som övervakar systemaktiviteten. Systemaktiviteten avser all aktivitet som omfattar en eller flera av följande enheter: tangentbord, mus, hårddisk, kringutrustning som anslutits till den seriella eller parallella porten samt videominne. Om ingen aktivitet kan kännas av under en viss tidsperiod (tidsgränsen för inaktivitet överskrids) avbryter datorn vissa av eller alla de här systemaktiviteterna för att spara energi.

Datorn använder ett strömsparschema som stöder Advanced Configuration and Power Interface (ACPI), vilket är den mest effektiva kombinationen av ekonomi och prestanda. Windows hanterar alla strömsparåtgärder för datorn.



# Resa med datorn

I det här avsnittet får du tips om saker som du bör tänka på när du reser med eller flyttar datorn.

## Koppla bort utrustningen

Så här kopplar du bort externa tillbehör:

- 1 Spara pågående arbete.
- 2 Ta bort eventuella eller skivor från enheterna.
- 3 Stäng av operativsystemet.
- 4 Stäng av datorn.
- 5 Stäng bildskärmslocket.
- 6 Koppla bort sladden från nätadaptern.
- 7 Koppla bort tangentbordet, pekenheten, skrivaren, den externa bildskärmen och andra externa enheter.
- 8 Om du har låst fast datorn med ett Kensington-lås kopplar du bort det också.

## Flytta datorn

"om du flyttar datorn korta avstånd, t.ex. mellan olika rum"

## Förbereda datorn

Innan du flyttar datorn stänger och låser du bildskärmslocket så att datorn placeras i Sleep-läge. Nu kan du på ett säkert sätt ta med dig datorn när du rör dig i byggnaden. Om du vill avbryta datorns Sleep-läge öppnar du bildskärmslocket.

Om du ska flytta datorn till en kunds kontor eller till en annan byggnad kan du välja att stänga av datorn:

- 1 Välj **Start, Turn Off Computer**.
- 2 Klicka på **Turn Off**.

- eller -

försätt datorn i Sleep-läge genom att trycka på **Fn-F4**. Stäng och lås sedan bildskärmslocket.

När du vill använda datorn igen låser du upp och öppnar bildskärmslocket och trycker sedan på av/på-knappen. Om strömindikeringslampan inte lyser har datorn försatts i viloläge och därför stängts av. Du slår på datorn igen genom att trycka på av/på-knappen. Lägg märke till att datorn kan övergå i viloläge efter en viss tid i Sleep-läge. Om du vill avbryta datorns viloläge slår du på strömmen.

## Vad du bör ta med dig till korta möten

Med ett fulladdat batteri kan datorn i de flesta fall användas i cirka 2 timmar. Om mötet är kortare än så behöver du troligen inte ta med något annat än datorn.

## Vad du bör ta med dig till långa möten

Om mötet varar längre än 2 timmar eller om batteriet inte är fulladdat kan du ta med nätadaptern så att du kan koppla in datorn till eluttaget under mötet.

Om det inte finns några eluttag i rummet kan du minska strömförbrukningen genom att placera datorn i Sleep-läge. Tryck på **Fn-F4** eller stäng bildskärmslocket när du inte använder datorn aktivt. Tryck sedan på en tangent eller öppna bildskärmslocket när du vill fortsätta arbeta.

## Ta med datorn hem

"när du rör dig mellan kontoret och hemmet och vice versa"

## Förbereda datorn

När du kopplat bort datorn från alla tillbehör gör du på följande sätt:

- Kontrollera att du har tagit bort alla skivor och från enheterna. I annat fall kan enheternas läs- och skrivhuvuden skadas.
- Packa datorn i en skyddande väska som förhindrar att den glider omkring och som dämpar stöten om du skulle råka tappa den.



.....  
**Varning:** Packa inte föremål bredvid eller ovanpå datorn. Tryck på bildskärmslocket kan skada bildskärmen.

## Vad du bör ta med dig

Om du inte redan har följande föremål hemma bör du ta med dem:

- Nätadapter och nätsladd
- Den utskrivna användarhandboken

## Att särskilt tänka på

Skydda datorn genom att följa nedanstående riktlinjer när du flyttar den mellan hemmet och arbetet:

- Minimera effekterna av temperaturskillnader genom att ha datorn hos dig.
- Om du måste stanna någonstans ett längre tag och inte kan ta datorn med dig, bör du lämna den i bilens bagageutrymme så att den inte utsätts för kraftig värme.
- Ändringar i temperatur och luftfuktighet kan ge upphov till kondens. Låt alltid datorn återfå rumstemperatur och kontrollera att bildskärmen inte är fuktig innan du slår på datorn igen. Om temperaturskillnaden är större än 10°C (18°F) bör du låta datorn sakta återfå rumstemperatur. Om det är möjligt bör du lämna datorn i 30 minuter i en miljö där temperaturen ligger mellan utomhustemperatur och rumstemperatur.

## Installera ett hemmakontor

Om du ofta arbetar med datorn hemma kan det vara en bra idé att skaffa ytterligare en nätadapter. Då behöver du inte ta med den varje gång du flyttar datorn mellan hemmet och arbetet.

Om du använder datorn hemma under en längre tid kan du även skaffa externt tangentbord, bildskärm eller mus.

## Resa med datorn

"när du flyttar datorn långa avstånd, t.ex. från arbetet till en kunds kontor eller vid lokala resor"

## Förbereda datorn

Förbered datorn på samma sätt som om du skulle ta med den hem. Kontrollera att batteriet är laddat. Om du ska ta med datorn genom en säkerhetskontroll på en flygplats kan det bli nödvändigt att sätta på den.

## Vad du bör ta med dig

Ta med dig följande:

- Nätadapter
- Fulladdade reservbatterier
- Skrivardrivrutiner om du tänker använda en annan skrivare

## Specialanvisningar

Förutom att följa riktlinjerna för transport av dator till hemmet bör du även tänka på följande:

- Ta alltid med datorn som handbagage.
- Om möjligt ber du säkerhetspersonal att undersöka datorn för hand. Röntgenapparaterna på flygplatser är säkra, men för aldrig datorn genom en metalldetektor.

## Resa utomlands med datorn

"när du tar med datorn till andra länder"

## Förbereda datorn

Förbered datorn på samma sätt som för en vanlig resa.

## Vad du bör ta med dig

Ta med dig följande:

- Nätadapter
- Nätsladdar för det land du reser till
- Extra, fulladdade batterier
- Skrivardrivrutiner om du tänker använda en annan skrivare
- Inköpsbevis, om du måste visa det för tullmyndigheterna
- Internationell resegaranti (International Traveler's Warranty; ITW)

## Specialanvisningar

Följ samma specialanvisningar som när du reser med datorn. Dessutom kan du tänka på följande när du reser utomlands:

- Om du reser till ett annat land kontrollerar du att landets elspänning och nätadaptersladden är kompatibla. I annat fall skaffar du en kompatibel nätsladd. Använd aldrig omvandlingsadaptrar.
- Om du ska använda modemmet kontrollerar du att modemmet och kontakten är kompatibla med telesystemet i det land du reser till.

## Säkra datorn

Datorn är en kostsam investering som du måste sköta om. Lär dig hur du skyddar och sköter om datorn.

Säkerhetsfunktionerna omfattar hårdvaru- och mjukvarulås — ett säkerhetslås och lösenord.

### Använda ett datorlås

På datorns högra sida kan du ansluta ett Kensington-kompatibelt säkerhetslås.



Lägg en låsvajer runt ett fast föremål, t.ex. ett bord eller handtaget till en låst skrivbordslåda. Sätt in låset i uttaget och lås det sedan genom att vrida om nyckeln. Det finns vissa modeller utan nyckel.

### Ange ett lösenord

Lösenord skyddar din dator från obehöriga. När du angivit ett lösenord kan ingen annan använda din dator utan att ange rätt lösenord.

Du kan ange tre typer av lösenord:

- 1 Administratörlösenord (Supervisor Password) skyddar din dator så att obehöriga inte kan komma åt BIOS-Inställningar och BIOS-verktyg.

- 2 Användarlösenord (User Password) skyddar din dator så att obehöriga inte kan använda den.
- 3 Hårddisklösenord (Hard Disk Password) skyddar dina data genom att förhindra åtkomst till din hårddisk.



**Viktigt! Glöm inte dina lösenord! Om du glömmer dem kan du ta kontakt med din återförsäljare eller med ett behörigt serviceombud.**

Du kan ange lösenord med hjälp av BIOS:et.





## 2 Anpassa datorn

Nu när du lärt dig grunderna kan du gå vidare med de avancerade funktionerna hos datorn. I det här kapitlet kommer du att lära dig hur du lägger till tillval, uppgraderar komponenter för bättre prestanda och anpassar datorn.

# Expandera med tillval

TravelMate-datorn ger möjlighet till en komplett mobil datoranvändning.

## Anslutningsalternativ

Med portarna på datorn kan du ansluta externa enheter precis som med en vanlig skrivbordsdator.

### Modem

Det finns ett inbyggt modem av typen V.92 56Kbps AC'97 Link i datorn.



.....  
**Varning! Den här modempporten är inte kompatibel med digitala telefonlinjer. Om du ansluter modemmet till en digital telefonlinje kan du skada modemmet.**

När du ska använda modemmet ansluter du en telefonkabel från modempporten till ett telefonuttag.



Se instruktionerna i handboken för kommunikation för hur du startar programmet.

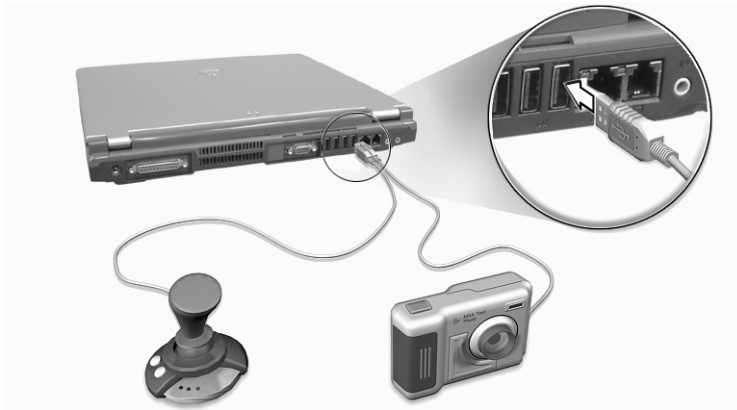
## Nätverk

Det finns inbyggda funktioner för Ethernet/Fast Ethernet i datorn. När du ska använda nätverksfunktionerna ansluter du en Ethernet-kabel från nätverksporten till navet eller uttaget. Kontakta nätverksadministratören och be om mer information.



## Universal Serial Bus (USB)

USB 2.0-porten är en snabb seriell buss som du kan ansluta USB-enheter till utan att belasta systemresurserna. Det finns fyra portar tillgängliga på datorn.



## PC-kortfack

Det finns ett Typ III eller två Typ II fack för CardBus PC Card på datorns vänstra sida. I dessa fack passar kort i kreditkortsstorlek, vilka förbättrar och utökar användbarheten och expansionsmöjligheterna för din dator. Du bör aldrig sätta in kort som inte är märkta med PC Card-logotypen.

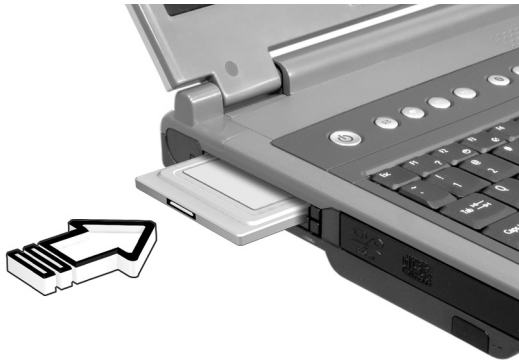
PC-kort (PC-Card, tidigare PCMCIA) är tillbehörskort för bärbara datorer som ger utbyggnadsmöjligheter som länge har funnits för stationära datorer. Med sin 32-bitars bandbredd är CardBus en utökning av den äldre generationens 16-bitars kort.



.....  
**Obs!** Mer information om hur du installerar och använder kortet och dess funktioner finns i handboken till kortet.

### Sätta in ett PC-kort

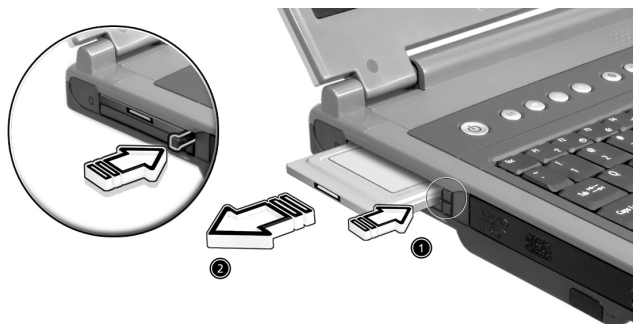
Sätt in kortet i det nedre facket och gör eventuella nödvändiga anslutningar (t.ex. anslut en nätverkskabel). Mer information finns i kortets handbok.



## Mata ut ett PC-kort

Innan du matar ut ett PC-kort:

- 1 Avsluta det program som använder kortet.
- 2 Vänsterklicka på ikonen Safely Remove Hardware i systemfältet och klicka på objektet PC Card. Bekräfta genom att klicka på **OK**.
- 3 Tryck på facket's utmatningsknapp (1) så hoppar knappen ut. Tryck sedan på den igen så matas kortet ut (2).



## Uppgraderingsalternativ

Den här datorn har förstklassiga prestanda. Vissa användare och vissa program kan dock kräva mer. Därför kan du uppgradera de viktigaste komponenterna hos datorn om du behöver utökade prestanda.



**Obs!** Kontakta en auktoriserad återförsäljare om du vill uppgradera en nyckelkomponent.

## Minnesuppgradering

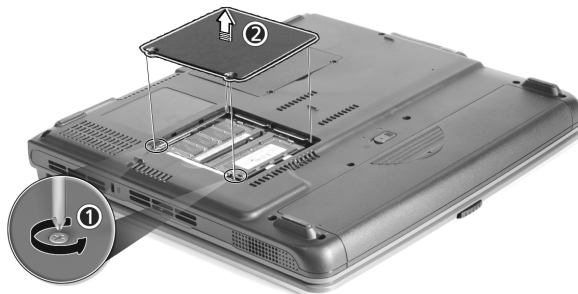
Minnet går att utöka till 2 GB, med hjälp av DDR 266/333 256MB/512MB/1GB SDRAM-moduler. Datorn stöder shadow-RAM.

Datorn har två minnesplatser varav den ena är används för arbetsminnet. Du kan uppgradera minnet genom att installera en minnesmodul på den tillgängliga platsen eller ersätta standardminnet med en minnesmodul med högre kapacitet.

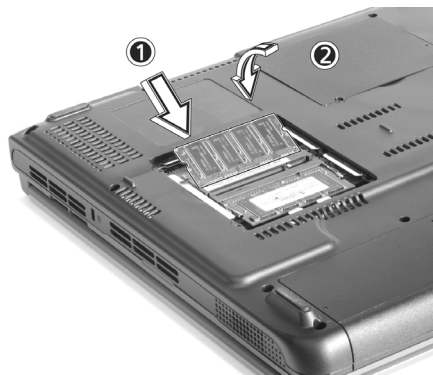
## Installera minne

Så här installerar du minne:

- 1 Stäng av datorn, ta bort nätadaptern (om den är ansluten) och ta sedan ut batteriet. Vänd sedan datorn upp och ned.
- 2 Skruva bort skruven från minneslocket (1) och lyft sedan upp och ta bort minneslocket (2).



- 3 Sätt in minnesmodulen diagonalt i kortplatsen (1) och tryck den nedåt tills du hör ett klick (2).



- 4 Sätt tillbaka minneslocket och skruva fast det.

Datorn känner automatiskt av det nya minnet och ändrar därefter minneskonfigurationen.

# Använda systemfunktioner

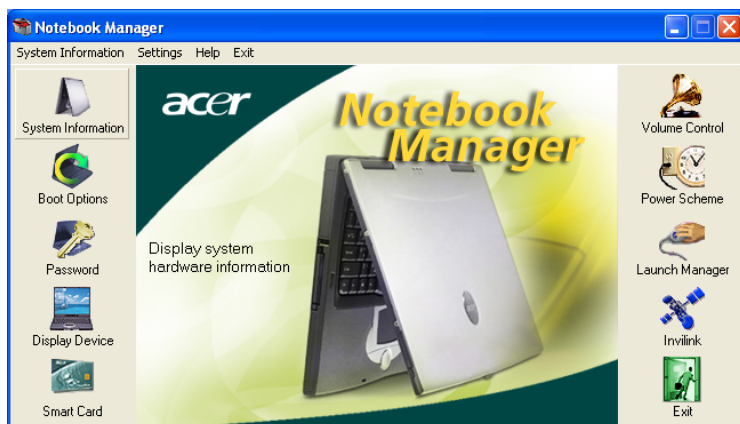
## Notebook Manager

Datorn har ett inbyggt program för systeminstallation som heter Notebook Manager. Med Windows-baserade Notebook Manager kan du göra inställningar för lösenord, enheternas startsekvens samt strömsparfunktioner. Dessutom kan du visa den aktuella maskinvarukonfigurationen.

Du startar Notebook Manager genom att trycka på Fn-F2 eller göra på följande sätt:

- 1 Välj **Start, Alla program** och sedan **Notebook Manager**.
- 2 Starta programmet genom att välja **Notebook Manager**.

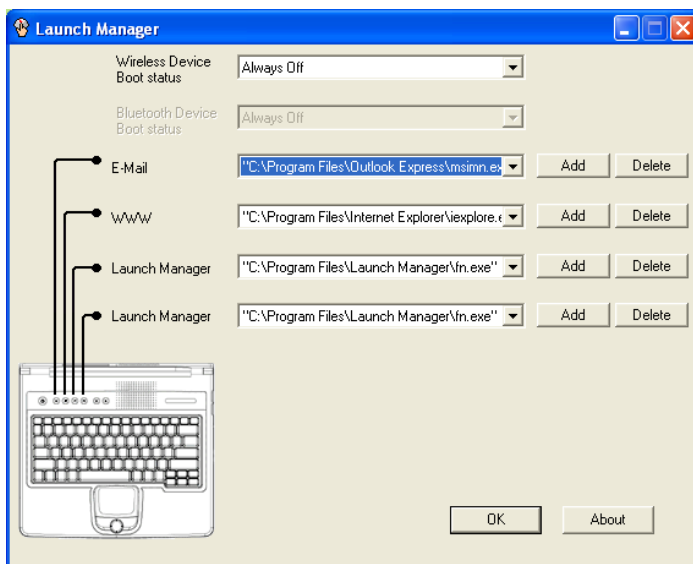
Om du vill ha mer information klickar du på **Hjälp och Support** (Help and Support).





## Launch Manager

Det finns sex starttangenter ovanför tangentbordet. Knappen Wireless/Bluetooth kan inte programmeras. I Launch Manager kan du bara ställa in de övriga fyra starttangenterna. Läs "Snabbstartknappar" på sidan 19 för mer information.



Du kan starta Launch Manager genom att välja **Start, Alla Program** och sedan **Launch Manager**.

## BIOS-Verktyget

Det här är ett program för konfigurering av maskinvaran som är inbyggt i datorns Basic Input/Output System (BIOS).

Datorn är redan rätt konfigurerad och optimerad, så i vanliga fall behöver du inte använda det här verktyget. Det kan däremot bli aktuellt att använda det om det uppstår problem.

Du startar BIOS-Verktyget genom att trycka på **F2** under de första sekunderna när datorn startas kallas även Power-On Self Test (POST) samtidigt som TravelMate-logotypen visas.



# 3 Felsöka datorn

I det här kapitlet beskrivs hur du handskas med vanliga problem. Om ett fel inträffar bör du läsa det här kapitlet innan du kontaktar en servicetekniker. Allvarigare problem kan inte lösas utan att datorns hölje öppnas. Försök aldrig öppna datorn själv. Kontakta återförsäljaren eller ett auktoriserat servicecenter för hjälp.

## Vanliga frågor

Nedanstående lista beskriver situationer som kan uppstå när du använder datorn. För varje problem anges enkla svar och lösningar.

Jag tryckte på av/på-knappen och öppnade bildskärmslocket men datorn startar inte.

Titta på strömindikatorn:

- Om den inte är tänd är datorn strömlös. Kontrollera följande:
  - Om du använder batteriström kan den vara svag eller otillräcklig. Anslut nätadaptern och ladda batteriet.
  - Kontrollera att nätadaptern är rätt ansluten till datorn och eluttaget.
- Om den är tänd kontrollerar du följande:
  - Om indikatorn för vänteläge lyser betyder det att datorn befinner sig i vänteläge. Avbryt viloläget genom att trycka på en tangent eller på pekplattan.

### Varför visas ingenting på bildskärmen?

När datorns automatiska strömsparfunktion aktiveras släcks skärmen för att minska strömförbrukningen. Tryck på en tangent så aktiveras bildskärmen på nytt.

Om bildskärmen inte tänds när du trycker på en tangent kan det bero på två saker:

- Ljusstyrkenivån kan vara för lågt inställd. Tryck på **Fn→** för att öka ljusstyrkan.
- Bildskärmskortet kan vara inställt på en extern bildskärm. Tryck på snabbtangenten för bildskärmsbyte **Fn-F5**.

### Varför fyller inte bilden hela skärmen.

Kontrollera att upplösningen är 1024x768. Det här är standardupplösningen för datorns bildskärm. Högerklicka på skrivbordet i Windows och välj Egenskaper. Dialogrutan **Egenskaper för bildskärm** visas. Klicka sedan på fliken Inställningar och kontrollera att upplösningen är den du vill använda. Upplösningar som är lägre än den angivna visas inte på hela skärmen.

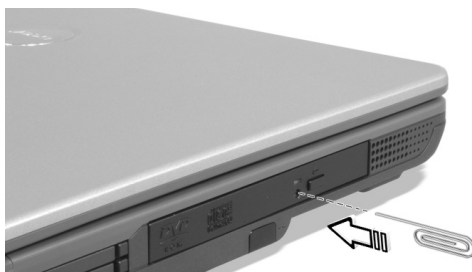
Inget ljud hörs från datorn.

Kontrollera följande:

- Volymen kan vara avstängd. Kontrollera ikonen (högtalare) för volymkontroll i systemfältet. Om den är överkryssad, klicka på ikonen och avmarkera alternativet Ljud av.
- Högtalarna kan vara avstängda. Aktivera högtalarna genom att trycka på **Fn-F8** (med det här kortkommandot kan du även stänga av högtalarna).
- Ljudvolymen kan vara för lågt inställd. Kontrollera ikonen för volymkontroll i aktivitetsfältet.
- Om du har anslutit hörlurar eller externa högtalare till datorns ljudutgång avaktiveras de interna högtalarna automatiskt.

Jag vill mata ut cd- eller dvd-facket utan att slå på strömmen. Det går inte att mata ut cd- eller dvd-facket.

Det finns en mekanisk utmatningsknapp på optisk läsenhet. Stoppa in spetsen på ett gem eller en penna och tryck inåt tills facket skjuts ut.



Cd/dvd-enheten får inte åtkomst till en skiva.

Kontrollera följande:

- Se till att enheten har funktioner för skivans format. Om datorn har en cd-enhet går det att läsa cd-skivor, men inte dvd-skivor. Om datorn har en dvd-enhet går det att läsa både cd- och dvd-skivor.
- När du placerar cd- eller dvd-skivan på släden måste du se till att skivan ligger säkert i mitten av släden.
- Kontrollera att skivan inte är repig eller smutsig. Om skivan är smutsig rengör du den med hjälp av utrustning för rengöring av skivor. Kom ihåg att följa instruktionerna som medföljer utrustningen.
- Om det inte är skivan som orsakar problem kan cd- eller dvd-enheten vara smutsig. Rengör den med hjälp av utrustning för rengöring av enheter. Följ de instruktioner som medföljer enheten.

Tangentbordet reagerar inte.

Anslut ett externt tangentbord till USB-kontakten på datorns baksida. Om det fungerar kontaktar du återförsäljaren eller ett auktoriserat servicecenter eftersom problemet kan bero på att kabeln till det interna tangentbordet har lossnat.

Varför fungerar inte den seriella musen.

Kontrollera följande:

- Kontrollera att sladden är ordentligt ansluten till serieporten.
- Tryck på **F2** under de första sekunderna när datorn startas. Då visas BIOS-verktyget, där kan du kontrollera att serieporten är aktiverad. Mer information finns på "BIOS-Verktyget" på sidan 41.

Varför fungerar inte skrivaren.

Kontrollera följande:

- Se till att skrivaren är ansluten till ett eluttag och att den har startats.
- Beroende på anslutning (USB eller parallell) kontrollerar du att skrivarkabeln är ordentligt ansluten till rätt del av datorn och motsvarande port på skrivaren.
- Tryck på **F2** under de första sekunderna när datorn startas så startas BIOS-verktyget där du kan kontrollera att parallellporten är aktiverad, om du använder en skrivare som ansluts till parallellporten.

Jag vill göra inställningar för att använda det interna modemmet.

Innan du kan använda din kommunikationsprogramvara måste du göra en del inställningar:

- 1 Välj **Start, Kontroll panelen**.
- 2 Dubbeklicka på **Telefoner och modem**.
- 3 Klicka på fliken **Uppringsregler** och gör inställningar för den plats du ringer från.

Mer information finns i Hjälp och Support (Help and Support) till Windows.

# Beställa service

## Internationell resegaranti (International Traveler's Warranty; ITW)

Datorn skyddas av en internationell resegaranti (ITW) som gör att du kan känna dig lugn när du befinner dig på resa. Vårt världsomspännande nät av servicecenter finns till hands för att hjälpa dig.

Ett ITW-pass följer med datorn. Passet innehåller allt du behöver veta om ITW-garantin. En lista över tillgängliga, auktoriserade servicecenter. Läs informationen noggrant.

Ha alltid ITW-passet till hands, speciellt när du reser, så att du kan utnyttja våra servicecentra. Placera ditt inköpsbevis innanför fliken på insidan av ITW-passet.

Om det land du besöker inte har något Acer-auktoriserat ITW-servicecenter kan du kontakta något av våra kontor.

Läs i [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com).

## Innan du ringer

Ha datorn till hands och följande information tillgänglig när du ringer Acer för onlineservice. På så sätt kan vi minska samtalstiden och hjälpa dig lösa problemen snabbt och effektivt.

Om datorn har visat felmeddelanden eller avgett ljudsignaler, skriver du ned meddelandena som de visas på skärmen eller ljudsignalernas antal och ordning.

Du anger då följande information:

Namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Maskin- och modelltyp: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_



Bilaga A

# Specifikationer

I den här bilagan anges datorns allmänna specifikationer.

## Mikroprocessor

- Intel® Pentium® 4 och Intel® Celeron®-processorer, 2,8 GHz och snabbare

## Minne

- 256/512 MB DDR333 SDRAM, som kan uppgraderas till 2048 MB med två soDIMM-moduler
- 512 KB flash ROM BIOS

## Datalagring

- En 30 GB eller större E-IDE hårddisk (2,5", 9,5mm, UltraDMA-100)
- En intern optisk läsenhet

## Bildskärm och video

- 14,1"/15,0" TFT-skärm med en upplösning på 1024 x 768 XGA eller 1400 x 1050 SXGA+
- ATI MOBILITY™ Radeon™ 9000 IGP chipset med 64 MB systemminne delat som video RAM
- Funktioner för samtidig användning av den inbyggda LCD-skärmen och en extern bildskärm
- Stöd för DualView™
- Automatisk LCD-nedtoningsfunktion som automatiskt fastställer de bästa inställningarna för bildskärmen och som sparar ström

## Anslutningsmöjligheter

- Inbyggd 10/100 Mbps Fast Ethernet anslutning
- Inbyggt 56Kbps fax/data-modem
- IEEE 802.11b och IEEE 802.11g trådlöst nätverk (tillverkningsval)
- Bluetooth (tillverkningsval)

## Ljud

- Två inbyggda stereohögtalare
- Kompatibel med MS DirectSound
- Audioportar för in- och utgående utrustning

## Tangentbord och pekverktyg

- Windows-tangentbord med 84, 85, 88 tangenter
- Ergonomiskt centrerad pekplatta med rullningsfunktion

## I/O-portar

- En typ III eller två typ II CardBus-PC-kortplats
- En telefonkontakt av typ RJ-11 (V.92-, 56 kbps-modem)
- En nätverkskontakt av typ RJ-45 (Ethernet 10/100 Base-T)
- En DC-nätanslutning (för växelströmsadapter)
- En parallellport (ECP/EPP-kompatibel)
- En extern bildskärmsanslutning
- En uttag för Linjeutgång (3,5-millimeters minikontakt)
- En uttag för Linjeingång (3,5-millimeters minikontakt)
- En IR-port (FIR)
- Fyra USB 2.0-portar

## Vikt och dimensioner

- Modell med 14,1" skärm:
  - 3,3 kg (7,32 lbs)
  - 326 (W) x 290 (D) x 43,6 (max. H) mm
- Modell med 15,0" skärm:
  - 3,4 kg (7,50 lbs)
  - 326 (W) x 290 (D) x 43,6 (max. H) mm

## Miljö

- Temperatur:
  - Fungerande: 5°C ~ 35°C
  - Icke-fungerande: -20°C ~ 65°C
- Fukt (icke-kondenserande):
  - Fungerande: 20% ~ 80% RH
  - Icke-fungerande: 20% ~ 80% RH

### Operativsystem

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- ACPI 1.0b-funktioner
- DMI 2.0-kompatibel

### Ström

- 8-cellers Li-ion batteripaket
- 135W nätadapter 19 V

### Alternativ

- 256MB/512MB/1G minnesmoduler för uppgradering
- Extra 135W nätadapter
- Extra Li-ion batteripaket



Bilaga B

Notis om säkerhet och  
överensstämmelse  
med regelverk

Denna bilaga listar allmänna anmärkningar om din dator.



## Energy Star Guidelines-efterlevnad

I egenskap av Energy Star Partner har Acer, Inc. bestämt att denna produkt uppfyller Energy Stars riktlinjer för effektiv energianvändning.

## Meddelande från FCC

Denna enhet har testats och befunnits uppfylla de gränsvärden som är satta för en Class B digital enhet motsvarande del 15 enligt FCC reglerna. Dessa gränsvärden är satta för att tillhandahålla ett rimligt skydd mot skadlig interferens vid installation i bostad. Denna enhet genererar, använder, och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras enligt instruktionerna, orsaka skadlig interferens på radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att inte interferens kan uppstå i en viss installation. Om denna enhet orsakar skadlig interferens på radio- och TV-mottagning, vilket kan märkas genom att sätta på eller stänga av enheten, uppmanas användaren att försöka rätta till störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

- Omorientera eller omplacera mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Koppla enheten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV tekniker.

## Obs! Skyddade kablar

Alla kopplingar till andra dataenheter måste vara med skyddade kablar för att tillmötesgå FCCs regler.

## Obs! Kringutrustning

Endast kringutrustning (input/output enheter, terminaler, skrivare, etc.) som certifierats att de tillmötesgår Class B gränsvärdena får anslutas till denna utrustning. Användning av icke certifierad kringutrustning kommer sannolikt att resultera i störning på radio och TV mottagning.

## Varning

Förändringar eller modifikationer som inte uttryckligen har godkänts av tillverkaren kan orsaka återkallande av användarens rättigheter att använda denna dator, vilka är givna av Federal Communications Commission.

## Driftförhållanden

Denna enhet tillmötesgår del 15 i FCC:s regler. Drift skall uppfylla följande två krav: (1) denna enhet får inte skapa skadlig störning, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störning som kan skapa oönskad drift.

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## Överensstämmelseförklaring för EU-länderna

Härmed intygar Acer att denna TravelMate 2000/2500-serien står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC. (Besök [www.acer.com/about/certificates/nb](http://www.acer.com/about/certificates/nb) för att se dokumenten i sin helhet.)

## Modemanmärkingar

### Anmärkning för USA

Denna utrustning tillmötesgår del 68 i FCCs regler. På undersidan av modemmet finns ett märke som bl.a. innehåller, FCCs registreringsnummer och Ringer Equivalence Number (REN) för denna utrustning. Vid förfrågan måste du uppge denna information till ditt telefonbolag.

Om din telefonutrustning orsakar skada på telefonnätet, kan telefonbolaget temporärt avbryta ditt abonnemang. Om möjligt kommer de att informera dig i förväg. Men om det anses opraktiskt att informera dig först, kommer du att informeras så fort som möjligt. Du kommer även att bli informerad om din rätt att skicka ett klagomål till FCC.

Ditt telefonbolag kan komma att ändra sin utrustning, operativa verksamhet, eller tillvägagångssätt, vilket kan påverka funktionaliteten hos din utrustning. Om de gör det, kommer du att informeras i förväg så att du har möjligheten att upprätthålla ostörd telefonservice.

Om denna utrustning inte skulle fungera som den ska, ska du koppla ur utrustningen från telefonnätet för att se om det är den som orsakar problemet. Om problemet ligger i utrustningen, ska du upphöra att använda den och kontakta din återförsäljare.



**Varning:** Förebygg brandrisk genom att använda en nr.26 eller större AWG telekommunikationskabel, eller en som godkänts av CSA.

## TBR 21

Denna utrustning har godkänts av [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] för uppkoppling av enkel terminal till Public Switched Telephone Network (PSTN). På grund av olikheter mellan de individuella PSTN som finns i olika länder, utgör detta godkännande i sig inte en villkorlös garanti för att den kan operera problemfritt på alla PSTN terminalpunkter. Om problem uppkommer bör du som första steg ta kontakt med utrustningsleverantören.

## Lista över tillämpliga länder

EU:s medlemstater är följande (april 2003): Belgien, Danmark, Tyskland, Grekland, Spanien, Frankrike, Irland, Italien, Luxemburg, Holland, Österrike, Portugal, Finland, Sverige och Storbritannien. Produkten får användas i alla EU-länder, samt även i Norge, Schweiz, Island och Liechtenstein. Enheten måste användas i enlighet med de bestämmelser och begränsningar som gäller i aktuellt land. Kontakta ansvarig myndighet i användningslandet för ytterligare information.

## Anmärkning för Australien

Av säkerhetsskäl får bara headsets med märkta med godkännande för telekommunikation användas. Detta inkluderar kundutrustning som tidigare märkts som godkända, eller certifierats.

## Anmärkning för Nya Zeeland

For Modem with approval number PTC 211/03/008

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor

does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
  - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
  - b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

Läs dessa instruktioner noggrant. Spara dem för framtida användning.

- 1 Uppmärksamma alla varningar och instruktioner som markerats på produkten.
- 2 Koppla ur denna produkt ur vägguttaget innan du rengör den. Använd inte rengöringsmedel i vätske- eller sprayform. Använd en lätt fuktad trasa för rengöring.
- 3 Använd inte denna produkt nära vatten.
- 4 Placera inte denna produkt på en instabil vagn, ställ, eller bord. Produkten kan falla vilket orsakar allvarliga skador.
- 5 Luckor och öppningar finns för ventilation, för att produkten ska kunna fungera ordentligt och skydda den från att överhettas. Dessa öppningar får ej blockeras eller täckas över. Öppningarna får inte blockeras genom att ställa enheten på en säng, soffa,

- matta, eller annat liknande underlag. Denna produkt får inte placeras nära eller över ett värmeelement eller värmeregistrerare, eller i en inbyggd installation om det inte finns ordentlig ventilation.
- 6 Denna produkt skall drivas med samma strömtyp som anges på märkningsetiketten. Om du inte är säker på vilken strömtyp som finns bör du konsultera din återförsäljare eller ditt lokala energiföretag.
  - 7 Låt ingenting vila mot strömkabeln. Placera inte produkten så att människor kan gå på kabeln.
  - 8 Om en förlängningsladd används, se då till att det totala amperevärdet som går in i kabeln inte övergår förlängningsladdens toleransnivå. Se dessutom till att den sammanlagda strömtoleransen för alla produkter som anslutits till vägguttaget inte övergår vad säkringen tål.
  - 9 Tryck aldrig in föremål av någon form in i produkten genom luckorna eftersom de kan komma i kontakt med farliga strömförande punkter eller orsaka kortslutning hos vissa delar vilket kan resultera i brand eller en elektrisk chock. Spill aldrig ut någon form av vätska över produkten.
  - 10 Försök inte att laga produkten själv då du, om du öppnar eller tar bort delar kan utsätta dig själv för farliga strömförande punkter eller andra risker. Allt underhåll bör skötas av kvalificerad servicepersonal.
  - 11 Koppla ur denna produkt ur vägguttaget och lämna den till kvalificerad servicepersonal i följande fall:
    - a När kontakten är skadad eller klämd.
    - b Om vätska har spillts in i produkten.
    - c Om produkten har utsatts för regn eller vatten.
    - d Om produkten inte fungerar normalt även om användningsinstruktionerna följs. Justera bara de kontroller som täcks av användarinstruktionerna eftersom felaktig justering av andra kontroller kan resultera i att något skadas och kan ofta göra att ett större jobb av en kvalificerad tekniker behövs för att återföra produkten till sitt normala jag.
    - e Om produkten har tappats eller utsidan har skadats.
    - f Om produkten plötsligt ändrar sitt uppförande, indikerar detta att service behövs.
  - 12 TravelTmate 2000/2500-serien använder litiumbatteri. Ersätt batteriet med samma typ av batteri som produktens batteri vi rekommenderar. Om du använder ett annat batteri kan det finnas risk för brand eller explosion.

- 13 Varning! Batterier kan explodera om de inte handhas på riktigt sätt. Ta inte isär dem eller släng dem i elden. Håll dem utom räckhåll för barn och kassera använda batterier utan dröjsmål.
- 14 Använd bara den rätta typen av strömkablar (de som finns i din utrustningslåda) för denna enhet. Den bör vara av isärtagbar typ: UL listad/CSA certifierad, typ SPT-2, 7A 125V minimum, VDE-godkänd eller motsvarande. Max längd är 4,6 meter (15 fot).
- 15 Koppla alltid ur alla telefonkablar från vägguttaget före service eller isärtagning av utrustningen.
- 16 Undvik att ansluta datorn till telefonnätet (utom via trådlös anslutning) under åskväder. Risk finns för elektrisk chock på grund av blixtnedslag.

## Meddelande om laserföreskriftsefterlevnad

CD eller DVD-enheten som används i denna dator är en laserprodukt. CD eller DVD-enhetens klassificeringsmärke (visas nedan) finns på enheten.

### KLASS 1 LASERPRODUKT

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPEN.  
UNDBIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.

### APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITTER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

### LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

### PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÅLÅ  
TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA EJ IN  
I STRÅLEN.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I  
STRÅLEN.

## LCD pixelanmärkning

LCD-enheten har tillverkats med högprecisionsteknik. Dock kan vissa bildpunkter från gång till annan missa eller uppträda som svarta eller röda prickar. Detta har ingen inverkan på den inspelade bilden och utgör inget fel.

## Anmärkning om copyrightskydd från Macrovision

Denna apparat inbegriper teknologi för copyrightskydd som skyddas av vissa patent i USA, och andra rättigheter till intellektuell egendom som tillhör Macrovision Corporation och andra ägare till rättigheter. Bruk av denna teknologi för copyrightskydd måste auktoriseras av Macrovision Corporation, och är endast avsedd för hemmabruk och i andra begränsade miljöer, såvida annat inte auktoriserats av Macrovision Corporation. Dekompilering eller disassemblering är förbjudet.

Apparatus Claims of U.S. Patentnummer. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093 och 6,516,132 endast licensierad för begränsat visningsbruk.

## Föreskrifter för enheter för radiotrafik

**Obs!** Nedanstående regelverksinformation gäller bara för modeller med Trådlös LAN och/eller Bluetooth™.

## Allmänt

Denna produkt överensstämmer med tillämpliga riktlinjer för radiofrekvenser och säkerhetsnormer i de länder och områden som den har godkänts för trådlös användning.

Vissa konfigurationer av denna produkt innehåller enheter för trådlös radiokommunikation (t.ex. moduler för trådlös LAN och/eller Bluetooth™). Nedanstående information gäller produkter med sådana enheter.

## Europeiska Unionen (EU)

Denna enhet uppfyller de väsentliga kraven i nedanstående direktiv från Europeiska rådet:

### 73/23/EEC lågspänningsdirektivet

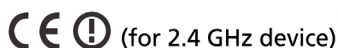
- EN 60950

### 89/336/EEC Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

### 99/5/EC Radio- och teleterminalsdirektivet (R&TTE)

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2



**Obs!** Artikelnumret varierar i enlighet med de olika ID-nummer för underrättad myndighet som gäller för de olika trådlösa modulerna i denna produkt. Dessa nummer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

## Lista över tillämpliga länder

EU:s medlemstater är följande (april 2003): Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Grekland, Irland, Italien, Luxemburg, Holland, Portugal, Spanien, Sverige och Storbritannien. Produkten får användas i alla EU-länder, samt även i Norge, Schweiz, Island och Liechtenstein. Enheten måste användas i enlighet med de bestämmelser och begränsningar som gäller i aktuellt land. Kontakta ansvarig myndighet i användningslandet för ytterligare information.

## Säkerhetsföreskrifter från FCC

Den utstrålade effekten från den trådlösa Mini-PCI nätverksmodulen och Bluetoothkortet är väsentligt lägre än de exponeringsgränsvärden som fastställts av FCC. Trots detta skall trådlösa moduler i TravelMate 2000/2500-serien användas på ett sådant sätt att exponeringen på människor minimeras enligt följande.

- 1 Användare uppmanas att följa de säkerhetsföreskrifter för trådlösa enheter som finns i användarhandboken för varje trådlös enhet.



- 2 En olämplig eller otillåten användning kan orsaka störningar på radiotrafik. Ändringar av den interna antennen gör FCC-certifieringen och din garanti ogiltiga.

## Kanada - licensfria lågeffektsenheter för radiokommunikation (RSS-210)

### a. Allmän information

Användning får ske på följande två villkor:

- 1 Denna enhet får inte orsaka störningar
- 2 Denna enhet måste tolerera störningar - även störningar som kan orsaka oönskat beteende hos enheten

### b. Användning i 2,4 GHz-bandet

Denna enhet skall användas inomhus för att förhindra radiostörningar på licensierad trafik. Användning utomhus måste licensieras.

## Radiostrålning - exponering av personer (RSS-102)

TravelMate 2000/2500-serien använder inbyggda antenner med låg förstärkning som inte avger radiostrålning över de gränsvärden för den allmänna befolkningen som angivits i Health Canada. Se även Safety Code 6 som du kan hämta på Health Canadas webbplats [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	MS2154
Machine Type:	TravelMate 2000; TravelMate 2500
SKU Number:	TravelMate 200xxx; TravelMate 250xxx ("x" = 0~9, a~z, or A~Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkeay, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606



**Acer Incorporated**  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih  
Taipei Hsien 221, Taiwan, R.O.C.

Tel : 886-2-2696-1234  
Fax : 886-2-2696-3535  
www.acer.com

Svenska



### Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,  
Taipei Hsien 221, Taiwan, R. O. C.

Contact Person: Mr. Easy Lai  
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	MS2154
Machine Type:	TravelMate 2000; TravelMate 2500
SKU Number:	TravelMate 200xxx; TravelMate 250xxx (*"x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

*Easy Lai*  
-----  
Easy Lai / Director  
Qualification Center  
Product Assurance, Acer Inc.

2004/3/5

-----  
Date



# Index

## A

anslutningar 35

## B

batteripack  
 laddningsindikator 11  
 batteripaket  
 skötsel v  
 bildskärm  
 felsöka 45  
 snabbtangenter 17  
 BIOS Utility 41  
 BIOS-verktyg 41

## C

Caps Lock 13  
 indikator 11  
 cd  
 felsöka 46  
 mata ut 22  
 mata ut manuellt 46

## D

dator  
 felsöka 44  
 flytta på 25  
 funktioner 3, 9  
 hemkontor 27  
 indikator 11  
 indikatorer 11  
 koppla bort 25  
 prestanda 9  
 rengöring v  
 resa internationellt 28  
 resa lokalt 28  
 säkerhet 30  
 skötsel iv  
 stänga av iv  
 ta med hem 26  
 ta med till möten 26  
 tangentbord 13  
 dvd 23  
 felsöka 46  
 dvd-filmer  
 spela upp 23

## E

Ethernet 36  
 euro 17, 18

## F

FAQ. Se Vanliga frågor  
 felsöka 44  
 frågor  
 ange plats för modemanvändning 47  
 framsida 3

## G

garanti  
 International Traveler's Warranty 48

## H

hårddisk 22  
 högtalare  
 felsöka 46  
 snabbtangenter 17

## I

indikatorlampor 11  
 ITW. Se garanti

## L

lagring 22  
 cd, dvd eller dvd/cd-rw-kombinationsenhet 22  
 hårddisk 22  
 ljud 24  
 felsöka 46  
 ljusstyrka  
 snabbtangenter 17  
 lysdioder 11

## M

medieåtkomst  
 indikator 11  
 minne  
 installera 39  
 uppgradera 38  
 modem 35  
 mus  
 felsöka 47

## N

nätadapter

skötsel v  
 nätverk 36  
 Notebook Manager 40  
   snabbtangent 16  
 Num Lock 13  
   indikator 11  
 numeriskt tangentbord  
   inbyggt 14  
   Num Lock 14

## O

Obs!  
   DVD copyright skydd 63  
 optisk enhet 22

## P

PC-kort 37  
   mata ut 38  
   sätta in 37  
 pekplatta 20  
   använda 20 – 21  
   snabbtangent 17  
 POST (Power-On Self Test) 41  
 problem 45  
   bildskärm 45  
   cd 46  
   dvd 46  
   felsöka 44  
   seriell mus 47  
   skrivare 47  
   start 45  
   tangentbord 47

## R

rengöring  
   dator v  
 resor  
   internationella flygningar 28  
   korta resor 28

## S

säkerhet  
   allmänna instruktioner 60  
   CD eller DVD 62  
   FCC meddelande 57  
   modemmeddelanden 58  
   säkerhetslås 30

scroll lock 13  
 service  
   när du bör ringa vi  
 skötsel  
   batteripaket v  
   dator iv  
   nätadapter v  
 skrivare  
   felsöka 47  
 snabbtangenter 16  
 specifikationer 50  
 statusindikatorer 11  
 support  
   information 48

## T

tangentbord 13  
   felsöka 47  
   inbyggt numeriskt tangentbord  
   14  
   låstangenter 13  
   snabbtangenter 16  
   Windows-tangenter 15  
 tillval  
   minnesuppgrädering 38

## U

USB 36

## V

vanliga frågor 45  
 vänteläge  
   snabbtangent 16  
   statusindikator 11  
 verktyg  
   BIOS Setup 41  
 viloläge  
   snabbtangent 16  
 vy  
   baksida 7  
   framsida 5  
   höger sida 6  
   vänster sida 6

## W

Windows-tangenter 15